

M E S T S K Ý Ú R A D V G A L A N T E

Pre rokovanie
Mestského zastupiteľstva v Galante
dňa 10. decembra 2020

K bodu č²²: Odovzdanie majetku do správy TsMG a SŠZ

Návrh predkladá:

Peter Paška v.r.
primátor

Materiál obsahuje:

A/ Návrh na uznesenie
B/ Dôvodová správa
C/ Návrh zmlúv o prevode majetku,
príloha č. 1 - 8
D/ Stanovisko komisie

Návrh spracoval:

Eva Vašáková v.r.
vedúca ORM

V Galante, 1.12.2020

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 písm. a) zákona č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

s c h v a ľ u j e

Odovzdanie majetku do správy TsMG

1. Detské ihrisko v Hodochoch, realizované na parcele registra C KN č. 28/12; 28/13, k.ú. Hody, zapísaná na LV č. 3387. Hodnota majetku 11 997 €.
2. Oplotenie detského ihriska na Kolónii, ul. Čerešnova, zrealizované na parcele č. 5182/36, k.ú. Galanta, zapísaná na LV č. 3365. Hodnota majetku 5 951,76 €.
3. Detské ihrisko na sídlisku SNP, zrealizované na parcele č. 1629 k.ú. Galanta, zapísaná na LV č. 3365. Hodnota majetku 1500 €.
4. Separačná hala a súvisiace časti (spevnené plochy, oplotenie, podružný elektrický merač, projektová dokumentácia), ktoré sa nachádzajú v areáli TsMG na parcelách registra C KN č. 1788/1 a 1789/4, k.ú. Galanta, zapísaných na LV č. 5942. Hodnota majetku 35 703,78 €

Odovzdanie do správy TsMG a Správy športových zariadení

5. Hracia plocha s prírodným trávnikom, oplotenia hracej plochy o rozmeroch 30 x 20 m a 2 ks futbalových bránok vo vnútrobloku Revolučná štvrť, zrealizované na parcele registra CKN č. 1655/25, zapísaná na LV č. 3365 v k.ú. Galanta. Hodnota majetku 4 999,20 €.

Odovzdanie do Správy športových zariadení

6. Ochranná sieť na oceľovej konštrukcii na multifunkčnom športovom ihrisku vo vnútrobloku sídliska Sever – Železničiarska ul., zrealizovaná na parcele registra KN E č. 827/101, k. ú. Galanta, zapísaná na LV č. 4992. Hodnota majetku 5 866,89 €.
7. Workoutové ihrisko v mestskej časti Hody, ktorého súčasťou sú kovové workoutové prvky a dopadová plocha, zrealizované na parcele registra CKN č. 28/12, k. ú. Hody, zapísaná na LV č. 3387. Hodnota majetku 3 500 €.
8. Workoutové ihrisko v mestskej časti Nebojsa, ktorého súčasťou sú kovové workoutové prvky a dopadová plocha, zrealizované na parcele registra KN-E č. 63/100, k. ú. Nebojsa, zapísaná na LV č. 100, Hodnota majetku 3 500 €.

O d p o r ú č a

Primátorovi mesta uzatvoriť zmluvu o prevode majetku do správy TsMG a Správy športových zariadení v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

Termín: december 2020

Dôvodová správa

Mesto Galanta zrealizovalo nasledovný majetok, ktorý nebol odovzdaný do správy

1. **TsMG:** Detské ihrisko v Hodochoch, Oplotenie detského ihriska na Kolónii, ul. . Čerešnova, Detské ihrisko na sídlisku SNP, Separačná hala a súvisiace časti (spevnené plochy, oplotenie, podružný elektrický merač, projektová dokumentácia).
2. **TsMG a Správy športových zariadení:** Hracia plocha s prírodným trávnikom, oplotenia hracej plochy o rozmeroch 30 x 20 m a 2 ks futbalových bránok vo vnútrobloku Revolučná štvrť.
3. **Správy športových zariadení:** Ochranná sieť na ocelevej konštrukcii na multifunkčnom športovom ihrisku vo vnútrobloku sídliska Sever – Železničiarska u, Workoutové ihrisko v mestskej časti Hody, Workoutové ihrisko v mestskej časti Nebojsa.

Prevod správy majetku sa navrhuje v rozsahu činnosti v zmysle zriaďovacej listiny uzatvorenej medzi Mestom Galanta, Technickými službami mesta Galanta a Správou športových zariadení a v súlade zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a čl. 4 Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov.

Návrh na prevod majetku bol prerokovaný v Komisii investičnej výstavby, životného prostredia, kultúrnych pamiatok a verejného poriadku a Komisii finančnej a správy majetku, ktorých stanoviská sú súčasťou materiálu.

Spracovala: Vašáková

Príloha č.1

Z m l u v a č.

o prevode správy majetku mesta Galanta
uzavretá podľa § 6 ods. 1 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a čl. 4
Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom
mesta v znení neskorších zmien a doplnkov medzi

Odovzdávajúci: Mesto Galanta
Zastúpené: Peter Paška, primátor
Sídlo: Mestský úrad Galanta, Mierové nám. č. 940/1, 924 18 Galanta
IČO: 00305936
DIČ: 2021153541
Bankové spojenie: VÚB, a.s.,
Číslo účtu: 18722132/0200
IBAN: SK15 0200 0000 0000 1872 2132
(ďalej len ako „odovzdávajúci“)

a

Preberajúci správca: Technické služby Mesta Galanta
Zastúpené: Ing. Ján Poľakovský, riaditeľ TsMG
Sídlo: Ul. Kpt. Nálepku 1494/39, 924 01 Galanta
IČO: 00045721
DIČ: 2020371606
Bankové spojenie: UniCredit Bank, pobočka Galanta
Číslo účtu: 6611986005/1111
IBAN: SK70 1111 0000 0066 1198 6005
(ďalej len ako „preberajúci správca“ a spolu ako „zmluvné strany“)

Čl. 1

Predmet prevodu správy

1.1 Odovzdávajúci je výlučným vlastníkom:

Detského ihriska, parcela registra C KN č. 28/12; 28/13, k.ú. Hody, zapísaná na LV č. 3387, ďalej ako len ako „predmet správy“.

1.2 Odovzdávajúci odovzdáva a preberajúci správca preberá do správy predmet správy špecifikovaný v bode 1.1 tohto článku tejto zmluvy dňom fyzického prevzatia predmetu správy potvrdeného protokolom o odovzdaní a prevzatí.

1.3 Predmet správy uvedený v bode 1.1 tohto článku tejto zmluvy je vedený v majetku odovzdávajúceho v hodnote 11 997,00 € (slovom: jedenásťtisícdeväťstodeväťdesiatšedem eur a nula centov).

Čl. 2

Účel využitia majetku

2.1 Nehnuteľný majetok mesta označený v Čl. 1 bod 1.1 tejto zmluvy bude preberajúci správca využívať na prevádzkovanie detského ihriska v Hodoch.

- 2.2 Preberajúci správca je oprávnený majetok prevzatý do správy užívať výlučne na účel uvedený v bode 2.1 tohto článku tejto zmluvy, ak mesto nerozhodne inak. Preberajúci správca sa zaväzuje zachovať účelové určenie predmetu správy a zabezpečovať práva a povinnosti správcu majetku mesta Galanta v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzným nariadením mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov.

Čl. 3

Doba výkonu správy

- 3.1 Predmet správy sa odovzdáva do správy preberajúceho správcu na dobu neurčitú.
- 3.2 Správa majetku mesta zaniká
- a) rozhodnutím mestského zastupiteľstva o odňatí správy majetku, prevode správy majetku mesta, alebo prevode vlastníckeho práva k predmetu správy,
 - b) vrátením majetku zo strany preberajúceho správcu, ak predmetný majetok nepotrebuje na zabezpečenie svojich úloh,
 - c) zánikom preberajúceho správcu.
- 3.3 Ku dňu zániku správy je preberajúci správca povinný predmet správy odovzdať odovzdávajúcemu na základe protokolu o prevzatí.

Čl. 4

Práva a povinnosti preberajúceho správcu

- 4.1 Predmet správy uvedený v Čl. 1 bod 1.1 tejto zmluvy odovzdáva odovzdávajúci preberajúcemu správcovi bez tiarch a bremien, v stave v akom sa nachádza ku dňu odovzdania. Preberajúci správca je oprávnený požadovať od odovzdávajúceho všetky informácie týkajúce sa predmetu správy a odovzdávajúci sa zaväzuje ich poskytnúť.
- 4.2 Odovzdávajúci a preberajúci správca budú postupovať pri plnení účelu tejto zmluvy a využívania majetku zverenieho do správy vždy po vzájomnej dohode, okrem plnenia úloh a povinností, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov a uznesení Mestského zastupiteľstva Galanta.
- 4.3 Povinnosťou preberajúceho správcu je:
- a) starať sa o účelné hospodárne využitie zverenieho majetku, v súlade s jeho účelovým určením, najmä ho čistiť a udržiavať na všetkých plochách predmetu správy,
 - b) chrániť majetok pred poškodením, zničením a stratou,
 - c) použiť všetky právne prostriedky na ochranu majetku, najmä chrániť ho pred neoprávneným používaním, uplatňovať právo na náhradu škody proti tým, ktorí za ňu zodpovedajú, uplatňovať právo na vydanie bezdôvodného obohatenia proti tomu, kto ho na úkor správcu získal,
 - d) viesť predmet správy v účtovnej evidencii podľa osobitného predpisu,
 - e) pri správe majetku mesta a nakladaní s ním postupovať podľa Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov,

f) vyžiadať predchádzajúsi súhlas odovzdávajúceho k zmenám uskutočneným na predmete správy, k umiestneniu stavieb, prevádzkových zariadení alebo reklamných zariadení.

- 4.4 Preberajúci správca vykonáva právne úkony pri správe majetku v mene odovzdávajúceho. Preberajúci správca koná v mene odovzdávajúceho pred súdmi a inými orgánmi vo veciach, ktoré sa týkajú predmetu správy.
- 4.5 Preberajúci správca nie je oprávnený majetok prevedený do správy scudziť, akokoľvek zaťažiť, alebo zriadiť na ňom záložné právo.

Čl. 5

Záverečné ustanovenia

- 5.1 Prevod správy majetku mesta schválilo Mestské zastupiteľstvo dňa uznesením č.
- 5.2 Mesto odovzdáva a preberajúci správca preberie do správy predmet správy na základe tejto zmluvy, ktorá je platná dňom jej podpisu štatutárnymi orgánmi účastníkov. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta.
- 5.3 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach. Tri vyhotovenia dostane odovzdávajúci a jedno vyhotovenie preberajúci správca.

Prílohy:

1. Protokol o odovzdaní a prevzatí správy majetku mesta

V Galante, dňa

Odovzdávajúci:
Mesto Galanta

V Galante, dňa

Preberajúci správca:
Technické služby Mesta Galanta

.....
Peter Paška
primátor

.....
Ing. Ján Poľakovský
riaditeľ TsMG

Príloha č.2

Z m l u v a č.

o prevode správy majetku mesta Galanta
uzavretá podľa § 6 ods. 1 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a čl. 4
Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom
mesta v znení neskorších zmien a doplnkov medzi

Odovzdávajúci: Mesto Galanta
Zastúpené: Peter Paška, primátor
Sídlo: Mestský úrad Galanta, Mierové nám. č. 940/1, 924 18 Galanta
IČO: 00305936
DIČ: 2021153541
Bankové spojenie: VÚB, a.s.,
Číslo účtu: 18722132/0200
IBAN: SK15 0200 0000 0000 1872 2132
(ďalej len ako „odovzdávajúci“)

a

Preberajúci správca: Technické služby Mesta Galanta
Zastúpené: Ing. Ján Poľakovský, riaditeľ TsMG
Sídlo: Ul. Kpt. Nálepku 1494/39, 924 01 Galanta
IČO: 00045721
DIČ: 2020371606
Bankové spojenie: UniCredit Bank, pobočka Galanta
Číslo účtu: 6611986005/1111
IBAN: SK70 1111 0000 0066 1198 6005
(ďalej len ako „preberajúci správca“ a spolu ako „zmluvné strany“)

Čl. 1

Predmet prevodu správy

1.1 Odovzdávajúci je výlučným vlastníkom:

Oplotenia detského ihriska na Kolónii, parcela registra C KN č. 5182/36, k.ú. Galanta, zapísaná na LV č. 3365, ďalej ako len ako „predmet správy“.

1.2 Odovzdávajúci odovzdáva a preberajúci správca preberá do správy predmet správy špecifikovaný v bode 1.1 tohto článku tejto zmluvy dňom fyzického prevzatia predmetu správy potvrdeného protokolom o odovzdaní a prevzatí.

1.3 Predmet správy uvedený v bode 1.1 tohto článku tejto zmluvy je vedený v majetku odovzdávajúceho v hodnote 5 951,76 € (slovom: päťtisícdeväťstopäťdesiatjeden eur a sedemdesiatšesť centov).

Čl. 2

Účel využitia majetku

- 2.1 Nehnuteľný majetok mesta označený v Čl. 1 bod 1.1 tejto zmluvy bude preberajúci správca využívať na prevádzkovanie detského ihriska v Galante - Kolónii.
- 2.2 Preberajúci správca je oprávnený majetok prevzatý do správy užívať výlučne na účel uvedený v bode 2.1 tohto článku tejto zmluvy, ak mesto nerozhodne inak. Preberajúci správca sa zaväzuje zachovať účelové určenie predmetu správy a zabezpečovať práva a povinnosti správcu majetku mesta Galanta v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzným nariadením mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov.

Čl. 3

Doba výkonu správy

- 3.1 Predmet správy sa odovzdáva do správy preberajúceho správcu na dobu neurčitú.
- 3.2 Správa majetku mesta zaniká
- a) rozhodnutím mestského zastupiteľstva o odňatí správy majetku, prevode správy majetku mesta, alebo prevode vlastníckeho práva k predmetu správy,
 - b) vrátením majetku zo strany preberajúceho správcu, ak predmetný majetok nepotrebuje na zabezpečenie svojich úloh,
 - c) zánikom preberajúceho správcu.
- 3.3 Ku dňu zániku správy je preberajúci správca povinný predmet správy odovzdať odovzdávajúcemu na základe protokolu o prevzatí.

Čl. 4

Práva a povinnosti preberajúceho správcu

- 4.1 Predmet správy uvedený v Čl. 1 bod 1.1 tejto zmluvy odovzdáva odovzdávajúci preberajúcemu správcovi bez tiarch a bremien, v stave v akom sa nachádza ku dňu odovzdania. Preberajúci správca je oprávnený požadovať od odovzdávajúceho všetky informácie týkajúce sa predmetu správy a odovzdávajúci sa zaväzuje ich poskytnúť.
- 4.2 Odovzdávajúci a preberajúci správca budú postupovať pri plnení účelu tejto zmluvy a využívania majetku zverenieho do správy vždy po vzájomnej dohode, okrem plnenia úloh a povinností, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov a uznesení Mestského zastupiteľstva Galanta.
- 4.3 Povinnosťou preberajúceho správcu je:
- a) starať sa o účelné hospodárne využitie zverenieho majetku, v súlade s jeho účelovým určením, najmä ho čistiť a udržiavať na všetkých plochách predmetu správy,
 - b) chrániť majetok pred poškodením, zničením a stratou,
 - c) použiť všetky právne prostriedky na ochranu majetku, najmä chrániť ho pred neoprávneným používaním, uplatňovať právo na náhradu škody proti tým, ktorí za ňu zodpovedajú, uplatňovať právo na vydanie bezdôvodného obohatenia proti tomu, kto ho na úkor správcu získal,
 - d) viesť predmet správy v účtovnej evidencii podľa osobitného predpisu,

e) pri správe majetku mesta a nakladaní s ním postupovať podľa Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov,

f) vyžiadať predchádzajúsi súhlas odovzdávajúceho k zmenám uskutočneným na predmete správy, k umiestneniu stavieb, prevádzkových zariadení alebo reklamných zariadení.

4.4 Preberajúci správca vykonáva právne úkony pri správe majetku v mene odovzdávajúceho. Preberajúci správca koná v mene odovzdávajúceho pred súdmi a inými orgánmi vo veciach, ktoré sa týkajú predmetu správy.

4.5 Preberajúci správca nie je oprávnený majetok prevedený do správy scudziť, akokoľvek zaťažiť, alebo zriadiť na ňom záložné právo.

Čl. 5

Záverečné ustanovenia

5.1 Prevod správy majetku mesta schválilo Mestské zastupiteľstvo dňa uznesením č.

5.2 Mesto odovzdáva a preberajúci správca preberie do správy predmet správy na základe tejto zmluvy, ktorá je platná dňom jej podpisu štatutárnymi orgánmi účastníkov. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta.

5.3 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach. Tri vyhotovenia dostane odovzdávajúci a jedno vyhotovenie preberajúci správca.

Prílohy:

1. Protokol o odovzdaní a prevzatí správy majetku mesta

V Galante, dňa

V Galante, dňa

Odovzdávajúci:
Mesto Galanta

Preberajúci správca:
Technické služby Mesta Galanta

.....
Peter Paška
primátor

.....
Ing. Ján Poľakovský
riaditeľ TsMG

Príloha č.3

Z m l u v a č.

o prevode správy majetku mesta Galanta
uzavretá podľa § 6 ods. 1 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a čl. 4
Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom
mesta v znení neskorších zmien a doplnkov medzi

Odovzdávajúci: Mesto Galanta
Zastúpené: Peter Paška, primátor
Sídlo: Mestský úrad Galanta, Mierové nám. č. 940/1, 924 18 Galanta
IČO: 00305936
DIČ: 2021153541
Bankové spojenie: VÚB, a.s.,
Číslo účtu: 18722132/0200
IBAN: SK15 0200 0000 0000 1872 2132
(ďalej len ako „odovzdávajúci“)

a

Preberajúci správca: Technické služby Mesta Galanta
Zastúpené: Ing. Ján Poľakovský, riaditeľ TsMG
Sídlo: Ul. Kpt. Nálepku 1494/39, 924 01 Galanta
IČO: 00045721
DIČ: 2020371606
Bankové spojenie: UniCredit Bank, pobočka Galanta
Číslo účtu: 6611986005/1111
IBAN: SK70 1111 0000 0066 1198 6005
(ďalej len ako „preberajúci správca“ a spolu ako „zmluvné strany“)

Čl. 1

Predmet prevodu správy

1.4 Odovzdávajúci je výlučným vlastníkom:

Oplotenia detského ihriska na sídlisku SNP, parcela registra C KN č. 1629/1, k.ú. Galanta, zapísaná na LV č. 3365, ďalej ako len ako „predmet správy“.

1.5 Odovzdávajúci odovzdáva a preberajúci správca preberá do správy predmet správy špecifikovaný v bode 1.1 tohto článku tejto zmluvy dňom fyzického prevzatia predmetu správy potvrdeného protokolom o odovzdaní a prevzatí.

1.6 Predmet správy uvedený v bode 1.1 tohto článku tejto zmluvy je vedený v majetku odovzdávajúceho v hodnote 1 500,00 € (slovom: tisícpäťsto eur a nula centov).

Čl. 2

Účel využitia majetku

2.1 Nehnuteľný majetok mesta označený v Čl. 1 bod 1.1 tejto zmluvy bude preberajúci správca využívať na prevádzkovanie detského ihriska na sídlisku SNP v Galante.

- 2.2 Preberajúci správca je oprávnený majetok prevzatý do správy užívať výlučne na účel uvedený v bode 2.1 tohto článku tejto zmluvy, ak mesto nerozhodne inak. Preberajúci správca sa zaväzuje zachovať účelové určenie predmetu správy a zabezpečovať práva a povinnosti správcu majetku mesta Galanta v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzným nariadením mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov.

Čl. 3

Doba výkonu správy

- 3.1 Predmet správy sa odovzdáva do správy preberajúceho správcu na dobu neurčitú.
- 3.2 Správa majetku mesta zaniká
- a) rozhodnutím mestského zastupiteľstva o odňatí správy majetku, prevode správy majetku mesta, alebo prevode vlastníckeho práva k predmetu správy,
 - b) vrátením majetku zo strany preberajúceho správcu, ak predmetný majetok nepotrebuje na zabezpečenie svojich úloh,
 - c) zánikom preberajúceho správcu.
- 3.3 Ku dňu zániku správy je preberajúci správca povinný predmet správy odovzdať odovzdávajúcemu na základe protokolu o prevzatí.

Čl. 4

Práva a povinnosti preberajúceho správcu

- 4.1 Predmet správy uvedený v Čl. 1 bod 1.1 tejto zmluvy odovzdáva odovzdávajúci preberajúcemu správcovi bez tiarch a bremien, v stave v akom sa nachádza ku dňu odovzdania. Preberajúci správca je oprávnený požadovať od odovzdávajúceho všetky informácie týkajúce sa predmetu správy a odovzdávajúci sa zaväzuje ich poskytnúť.
- 4.2 Odovzdávajúci a preberajúci správca budú postupovať pri plnení účelu tejto zmluvy a využívania majetku zverenieho do správy vždy po vzájomnej dohode, okrem plnenia úloh a povinností, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov a uznesení Mestského zastupiteľstva Galanta.
- 4.3 Povinnosťou preberajúceho správcu je:
- a) starať sa o účelné hospodárne využitie zverenieho majetku, v súlade s jeho účelovým určením, najmä ho čistiť a udržiavať na všetkých plochách predmetu správy,
 - b) chrániť majetok pred poškodením, zničením a stratou,
 - c) použiť všetky právne prostriedky na ochranu majetku, najmä chrániť ho pred neoprávneným používaním, uplatňovať právo na náhradu škody proti tým, ktorí za ňu zodpovedajú, uplatňovať právo na vydanie bezdôvodného obohatenia proti tomu, kto ho na úkor správcu získal,
 - d) viesť predmet správy v účtovnej evidencii podľa osobitného predpisu,
 - e) pri správe majetku mesta a nakladaní s ním postupovať podľa Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov,
 - f) vyžiadať predchádzajúsi súhlas odovzdávajúceho k zmenám uskutočneným na predmete správy, k umiestneniu stavieb, prevádzkových zariadení alebo reklamných zariadení.

- 4.4 Preberajúci správca vykonáva právne úkony pri správe majetku v mene odovzdávajúceho. Preberajúci správca koná v mene odovzdávajúceho pred súdmi a inými orgánmi vo veciach, ktoré sa týkajú predmetu správy.
- 4.5 Preberajúci správca nie je oprávnený majetok prevedený do správy scudziť, akokoľvek zaťažiť, alebo zriadiť na ňom záložné právo.

Čl. 5

Záverečné ustanovenia

- 5.1 Prevod správy majetku mesta schválilo Mestské zastupiteľstvo dňa uznesením č.
- 5.2 Mesto odovzdáva a preberajúci správca preberie do správy predmet správy na základe tejto zmluvy, ktorá je platná dňom jej podpisu štatutárnymi orgánmi účastníkov. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta.
- 5.3 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach. Tri vyhotovenia dostane odovzdávajúci a jedno vyhotovenie preberajúci správca.

Prílohy:

1. Protokol o odovzdaní a prevzatí správy majetku mesta

V Galante, dňa

Odovzdávajúci:
Mesto Galanta

V Galante, dňa

Preberajúci správca:
Technické služby Mesta Galanta

.....
Peter Paška
primátor

.....
Ing. Ján Poľakovský
riaditeľ TsMG

Príloha č.4

Z m l u v a č.

o prevode správy majetku mesta Galanta
uzavretá podľa § 6 ods. 1 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a čl. 4
Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom
mesta v znení neskorších zmien a doplnkov medzi

Odobzdávajúci: Mesto Galanta
Zastúpené: Peter Paška, primátor
Sídlo: Mestský úrad Galanta, Mierové nám. č. 940/1, 924 18 Galanta
IČO: 00305936
DIČ: 2021153541
Bankové spojenie: VÚB, a.s.,
Číslo účtu: 18722132/0200
IBAN: SK15 0200 0000 0000 1872 2132
(ďalej len ako „odobzdávajúci“)

a

Preberajúci správca: Technické služby Mesta Galanta
Zastúpené: Ing. Ján Poľakovský, riaditeľ TsMG
Sídlo: Ul. Kpt. Nálepku 1494/39, 924 01 Galanta
IČO: 00045721
DIČ: 2020371606
Bankové spojenie: UniCredit Bank, pobočka Galanta
Číslo účtu: 6611986005/1111
IBAN: SK70 1111 0000 0066 1198 6005
(ďalej len ako „preberajúci správca“ a spolu ako „zmluvné strany“)

Čl. 1

Predmet prevodu správy

1.7 Odobzdávajúci je výlučným vlastníkom:

Separáčnej haly a súvisiacich častí (spevnené plochy, oplotenie, podružný elektrický merač, projektová dokumentácia), ktoré sa nachádzajú v areáli TsMG na parcelách registra C KN č. 1788/1 a 1789/4, k.ú. Galanta, zapísaných na LV č. 5942, ďalej ako len ako „predmet správy“.

1.8 Odobzdávajúci odobzda a preberajúci správca preberá do správy predmet správy špecifikovaný v bode 1.1 tohto článku tejto zmluvy dňom fyzického prevzatia predmetu správy potvrdeného protokolom o odobzdaní a prevzatí.

1.9 Predmet správy uvedený v bode 1.1 tohto článku tejto zmluvy je vedený v majetku odobzdávajúceho v hodnote 35 703,78 € (slovom: tridsaťpäťtisíc sedemstotí eur a sedemdesiatosem centov).

Čl. 2

Účel využitia majetku

- 2.1 Nehnuteľný majetok mesta označený v Čl. 1 bod 1.1 tejto zmluvy bude preberajúci správca využívať na prevádzkovanie Separačnej haly v areáli TsMG.
- 2.2 Preberajúci správca je oprávnený majetok prevzatý do správy užívať výlučne na účel uvedený v bode 2.1 tohto článku tejto zmluvy, ak mesto nerozhodne inak. Preberajúci správca sa zaväzuje zachovať účelové určenie predmetu správy a zabezpečovať práva a povinnosti správcu majetku mesta Galanta v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzným nariadením mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov.

Čl. 3

Doba výkonu správy

- 3.1 Predmet správy sa odovzdáva do správy preberajúceho správcu na dobu neurčitú.
- 3.2 Správa majetku mesta zaniká
- a) rozhodnutím mestského zastupiteľstva o odňatí správy majetku, prevode správy majetku mesta, alebo prevode vlastníckeho práva k predmetu správy,
 - b) vrátením majetku zo strany preberajúceho správcu, ak predmetný majetok nepotrebuje na zabezpečenie svojich úloh,
 - c) zánikom preberajúceho správcu.
- 3.3 Ku dňu zániku správy je preberajúci správca povinný predmet správy odovzdať odovzdávajúcemu na základe protokolu o prevzatí.

Čl. 4

Práva a povinnosti preberajúceho správcu

- 4.1 Predmet správy uvedený v Čl. 1 bod 1.1 tejto zmluvy odovzdáva odovzdávajúci preberajúcemu správcovi bez tiarch a bremien, v stave v akom sa nachádza ku dňu odovzdania. Preberajúci správca je oprávnený požadovať od odovzdávajúceho všetky informácie týkajúce sa predmetu správy a odovzdávajúci sa zaväzuje ich poskytnúť.
- 4.2 Odovzdávajúci a preberajúci správca budú postupovať pri plnení účelu tejto zmluvy a využívania majetku zverenieho do správy vždy po vzájomnej dohode, okrem plnenia úloh a povinností, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov a uznesení Mestského zastupiteľstva Galanta.
- 4.3 Povinnosťou preberajúceho správcu je:
- a) starať sa o účelné hospodárne využitie zverenieho majetku, v súlade s jeho účelovým určením, najmä ho čistiť a udržiavať na všetkých plochách predmetu správy,
 - b) chrániť majetok pred poškodením, zničením a stratou,
 - c) použiť všetky právne prostriedky na ochranu majetku, najmä chrániť ho pred neoprávneným používaním, uplatňovať právo na náhradu škody proti tým, ktorí za ňu zodpovedajú, uplatňovať právo na vydanie bezdôvodného obohatenia proti tomu, kto ho na úkor správcu získal,
 - d) viesť predmet správy v účtovnej evidencii podľa osobitného predpisu,

e) pri správe majetku mesta a nakladaní s ním postupovať podľa Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov,

f) vyžiadať predchádzajúsi súhlas odovzdávajúceho k zmenám uskutočneným na predmete správy, k umiestneniu stavieb, prevádzkových zariadení alebo reklamných zariadení.

4.4 Preberajúci správca vykonáva právne úkony pri správe majetku v mene odovzdávajúceho. Preberajúci správca koná v mene odovzdávajúceho pred súdmi a inými orgánmi vo veciach, ktoré sa týkajú predmetu správy.

4.5 Preberajúci správca nie je oprávnený majetok prevedený do správy scudziť, akokoľvek zaťažiť, alebo zriadiť na ňom záložné právo.

Čl. 5

Záverečné ustanovenia

5.1 Prevod správy majetku mesta schválilo Mestské zastupiteľstvo dňa uznesením č.

5.2 Mesto odovzdáva a preberajúci správca preberie do správy predmet správy na základe tejto zmluvy, ktorá je platná dňom jej podpisu štatutárnymi orgánmi účastníkov. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta.

5.3 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach. Tri vyhotovenia dostane odovzdávajúci a jedno vyhotovenie preberajúci správca.

Prílohy:

1. Protokol o odovzdaní a prevzatí správy majetku mesta

V Galante, dňa

V Galante, dňa

Odovzdávajúci:
Mesto Galanta

Preberajúci správca:
Technické služby Mesta Galanta

.....
Peter Paška
primátor

.....
Ing. Ján Poľakovský
riaditeľ TsMG

Príloha č.5

Zmluva č.

o prevode správy majetku mesta Galanta
uzavretá podľa § 6 ods. 1 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a čl. 4
Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom
mesta v znení neskorších zmien a doplnkov medzi

Odovzdávajúci: Mesto Galanta
Zastúpené: Peter Paška, primátor
Sídlo: Mestský úrad Galanta, Mierové nám. č. 940/1, 924 18 Galanta
IČO: 00305936
DIČ: 2021153541
Bankové spojenie: VÚB, a.s.,
Číslo účtu: 18722132/0200
IBAN: SK15 0200 0000 0000 1872 2132
(ďalej len ako „odovzdávajúci“)

a

Preberajúci správca 1: Správa športových zariadení Mesta Galanta
Zastúpené: Štefan Varga, riaditeľ
Sídlo: Ul. Kpt. Nálepku 1575/37, 924 01 Galanta
IČO: 37851713
DIČ: 2021883765
Bankové spojenie: VÚB, a.s.,
Číslo účtu: 1899632659/0200
IBAN: SK41 0200 0000 0018 9963 2659
(ďalej len ako „preberajúci správca 1“)

a

Preberajúci správca 2: Technické služby Mesta Galanta,
Zastúpené: Ing. Ján Poľakovský, riaditeľ
Sídlo: Ul. Kpt. Nálepku 1494/39, 924 01 Galanta
IČO: 00045721
DIČ: 2020371606
Bankové spojenie: UniCredit Bank, pobočka Galanta
Číslo účtu: 6611986005/1111
IBAN: SK70 1111 0000 0066 1198 6005

(ďalej len ako „preberajúci správca 2“)

„Preberajúci správca 1“ a „Preberajúci správca 2“, ďalej len ako „preberajúci správcovia“ a spolu všetky subjekty tejto zmluvy ako „zmluvné strany“).

Čl. 1

Predmet prevodu správy

1.10 Odovzdávajúci je výlučným vlastníkom:

„Hracej plochy s prírodným trávnikom, oplozenia hracej plochy o rozmeroch 30 x 20 m a 2 ks futbalových bránok vo vnútrobloku Revolučná štvrť, na parcele registra CKN č. 1655/25, zapísaná na LV č. 3365 v k.ú. Galanta.

1.10.1 Oplotenie hracej plochy o rozmeroch 30 x 20 m, 2 ks futbalových bránok

1.10.2 Hracia plocha s prírodným trávnikom

ďalej len ako „predmet správy“.

- 1.11 Odovzdávajúci odovzdáva a preberajúci správcovia preberajú do správy predmet správy špecifikovaný v bode 1.1 tohto článku tejto zmluvy dňom fyzického prevzatia predmetu správy potvrdeného protokolom o odovzdaní a prevzatí.
- 1.12 Predmet správy uvedený v bode 1.1.1 tohto článku tejto zmluvy je vedený v majetku odovzdávajúceho v hodnote 4 999,20 € (slovom: štyritisícdeväťstodeväťdesiatdeväť eur a dvadsať centov).

Čl. 2

Účel využitia majetku

- 2.1 Nehnuteľný majetok mesta označený v Čl. 1 bod 1.1.1 tejto zmluvy bude preberajúci správca 1 využívať na prevádzkovanie hracej plochy v lokalite vnútroblok Revolučná štvrť.
- 2.2 Nehnuteľný majetok mesta označený v Čl. 1 bod 1.1.2 tejto zmluvy bude preberajúci správca 2 čistiť a udržiavať a to na všetkých plochách predmetu správy, na ktorých sa táto zeleň nachádza.
- 2.3 Preberajúci správcovia sú oprávnení majetok prevzatý do správy užívať výlučne na účel uvedený v bode 2.1 a v bode 2.2. tohto článku tejto zmluvy, ak mesto nerozhodne inak. Preberajúci správcovia sa zaväzujú zachovať účelové určenie predmetu správy a zabezpečovať práva a povinnosti správcov majetku mesta Galanta v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzným nariadením mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov.

Čl. 3

Doba výkonu správy

- 3.1 Predmet správy sa odovzdáva do správy preberajúcich správcov na dobu neurčitú.
- 3.2 Správa majetku mesta zaniká
- a) rozhodnutím mestského zastupiteľstva o odňatí správy majetku, prevode správy majetku mesta, alebo prevode vlastníckeho práva k predmetu správy,
 - b) vrátením majetku zo strany preberajúcich správcov, ak predmetný majetok nepotrebujú na zabezpečenie svojich úloh,
 - c) zánikom preberajúcich správcov.
- 3.3 Ku dňu zániku správy sú preberajúci správcovia povinný predmet správy odovzdať odovzdávajúcemu na základe protokolu o prevzatí.

Čl. 4

Práva a povinnosti preberajúceho správcu 1

- 4.1 Predmet správy uvedený v Čl. 1 bod 1.1.1 tejto zmluvy odovzdávajúci odovzdáva preberajúcemu správcovi 1 bez tiarch a bremien, v stave v akom sa nachádza ku dňu odovzdania. Preberajúci správca 1 je oprávnený požadovať od odovzdávajúceho všetky informácie týkajúce sa predmetu správy a odovzdávajúci sa zaväzuje ich poskytnúť.
- 4.2 Odovzdávajúci a preberajúci správca 1 budú postupovať pri plnení účelu tejto zmluvy a využívania majetku zverenieho do správy vždy po vzájomnej dohode, okrem plnenia úloh a povinností, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov a uznesení Mestského zastupiteľstva Galanta.
- 4.3 Povinnosťou preberajúceho správcu 1 je:
- a) starať sa o účelné hospodárne využitie zverenieho majetku, v súlade s jeho účelovým určením, najmä ho čistiť a udržiavať na všetkých plochách predmetu správy,
 - b) chrániť majetok pred poškodením, zničením a stratou,
 - c) použiť všetky právne prostriedky na ochranu majetku, najmä chrániť ho pred neoprávneným používaním, uplatňovať právo na náhradu škody proti tým, ktorí za ňu zodpovedajú, uplatňovať právo na vydanie bezdôvodného obohatenia proti tomu, kto ho na úkor správcov získal,
 - d) viesť predmet správy v účtovnej evidencii podľa osobitného predpisu,
 - e) pri správe majetku mesta a nakladaní s ním postupovať podľa Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov,
 - f) vyžiadať predchádzajúci súhlas odovzdávajúceho k zmenám uskutočneným na predmete správy, k umiestneniu stavieb, prevádzkových zariadení alebo reklamných zariadení.
- 4.4 Preberajúci správca 1 vykonáva právne úkony pri správe majetku v mene odovzdávajúceho. Preberajúci správca 1 koná v mene odovzdávajúceho pred súdmi a inými orgánmi vo veciach, ktoré sa týkajú predmetu správy.
- 4.5 Preberajúci správca 1 nie je oprávnený majetok prevedený do správy scudzitiť, akokoľvek zaťažiť, alebo zriadiť na ňom záložné právo.

Čl. 5

Práva a povinnosti preberajúceho správcu 2

- 5.1 Predmet správy uvedený v Čl. 1 bod 1.1.2 tejto zmluvy odovzdávajúci odovzdáva preberajúcemu správcovi 2 bez tiarch a bremien, v stave v akom sa nachádza ku dňu odovzdania. Preberajúci správca 2 je oprávnený požadovať od odovzdávajúceho všetky informácie týkajúce sa predmetu správy a odovzdávajúci sa zaväzuje ich poskytnúť.
- 5.2 Odovzdávajúci a preberajúci správca 2 budú postupovať pri plnení účelu tejto zmluvy a využívania majetku zverenieho do správy vždy po vzájomnej dohode, okrem plnenia úloh a povinností, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov a uznesení Mestského zastupiteľstva Galanta.

- 5.3 Povinnosťou preberajúceho správcu 2 je starať sa o predmet správy špecifikovaný v Čl. 1 bod 1.1.2 tejto zmluvy v rozsahu údržby zelene a to na všetkých plochách predmetu správy, na ktorých sa táto zeleň nachádza.

Čl. 6

Záverečné ustanovenia

- 6.1 Prevod správy majetku mesta schválilo Mestské zastupiteľstvo dňa uznesením č.
- 6.2 Mesto odovzdáva a preberajúci správcovia preberajú do správy predmet správy na základe tejto zmluvy, ktorá je platná dňom jej podpisu štatutárnymi orgánmi účastníkov. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta.
- 6.3 Táto zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach. Tri vyhotovenia dostane odovzdávajúci a po jednom vyhotovení dostanú preberajúci správcovia.

Prílohy:

1. Protokol o odovzdaní a prevzatí správy majetku mesta – Príloha č. 1

V Galante,
dňa

Odovzdávajúci:
Mesto Galanta

.....
Peter Paška
primátor

V Galante,
dňa

Preberajúci správca 1:
Správa športových zariadení
Mesta Galanta

.....
Štefan Varga
riaditeľ SŠZ

V Galante,
dňa

Preberajúci správca 2:
Technické služby
Mesta Galanta

.....
Ing. Ján Poľakovský
riaditeľ TsMG

Príloha č.6

Zmluva č.

o prevode správy majetku mesta Galanta
uzavretá podľa § 6 ods. 1 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a čl. 4
Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom
mesta v znení neskorších zmien a doplnkov medzi

Odovzdávajúci: Mesto Galanta
Zastúpené: Peter Paška, primátor
Sídlo: Mestský úrad Galanta, Mierové nám. č. 940/1, 924 18 Galanta
IČO: 00305936
DIČ: 2021153541
Bankové spojenie: VÚB, a.s.,
Číslo účtu: 18722132/0200
IBAN: SK15 0200 0000 0000 1872 2132
(ďalej len ako „odovzdávajúci“)

a

Preberajúci správca : Správa športových zariadení Mesta Galanta
Zastúpené: Štefan Varga, riaditeľ
Sídlo: Ul. Kpt. Nálepku 1575/37, 924 01 Galanta
IČO: 37851713
DIČ: 2021883765
Bankové spojenie: VÚB, a.s.,
Číslo účtu: 1899632659/0200
IBAN: SK41 0200 0000 0018 9963 2659
(ďalej len ako „preberajúci správca“)

Čl. 1

Predmet prevodu správy

1.13 Odovzdávajúci je výlučným vlastníkom:

Ochrannej siete na oceľovej konštrukcii na multifunkčnom športovom ihrisku vo vnútrobloku sídliska Sever – Železničarska ul., na parcele registra KN E č. 827/101, k. ú. Galanta, zapísaná na LV č. 4992, ďalej len ako „predmet správy“.

1.14 Odovzdávajúci odovzdáva a preberajúci správcovia preberajú do správy predmet správy špecifikovaný v bode 1.1 tohto článku tejto zmluvy dňom fyzického prevzatia predmetu správy potvrdeného protokolom o odovzdaní a prevzatí.

1.15 Predmet správy uvedený v bode 1.1 tohto článku tejto zmluvy je vedený v majetku odovzdávajúceho v hodnote 5 866,89 € (slovom: päťtisícosemstošesťdesiatšesť eur a osemdesiatdeväť centov).

Čl. 2

Účel využitia majetku

- 2.1 Nehnuteľný majetok mesta označený v Čl. 1 bod 1.1 tejto zmluvy bude preberajúci správca využívať na prevádzkovanie multifunkčného ihriska na sídlisku Sever, vnútroblok Železničiarska.
- 2.2 Preberajúci správca je oprávnený majetok prevzatý do správy užívať výlučne na účel uvedený v bode 2.1 tohto článku tejto zmluvy, ak mesto nerozhodne inak. Preberajúci správca sa zaväzuje zachovať účelové určenie predmetu správy a zabezpečovať práva a povinnosti správcu majetku mesta Galanta v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzným nariadením mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov.

Čl. 3

Doba výkonu správy

- 3.1 Predmet správy sa odovzdáva do správy preberajúceho správcu na dobu neurčitú.
- 3.2 Správa majetku mesta zaniká
- a) rozhodnutím mestského zastupiteľstva o odňatí správy majetku, prevode správy majetku mesta, alebo prevode vlastníckeho práva k predmetu správy,
 - b) vrátením majetku zo strany preberajúceho správcu, ak predmetný majetok nepotrebuje na zabezpečenie svojich úloh,
 - c) zánikom preberajúceho správcu.
- 3.3 Ku dňu zániku správy je preberajúci správca povinný predmet správy odovzdať odovzdávajúcemu na základe protokolu o prevzatí.

Čl. 4

Práva a povinnosti preberajúceho správcu

- 4.1 Predmet správy uvedený v Čl. 1 bod 1.1 tejto zmluvy odovzdávajúci odovzdáva preberajúcemu správcovi bez tíarch a bremien, v stave v akom sa nachádza ku dňu odovzdania. Preberajúci správca je oprávnený požadovať od odovzdávajúceho všetky informácie týkajúce sa predmetu správy a odovzdávajúci sa zaväzuje ich poskytnúť.
- 4.2 Odovzdávajúci a preberajúci správca budú postupovať pri plnení účelu tejto zmluvy a využívania majetku zvereného do správy vždy po vzájomnej dohode, okrem plnenia úloh a povinností, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov a uznesení Mestského zastupiteľstva Galanta.
- 4.3 Povinnosťou preberajúceho správcu je:
- a) starať sa o účelné hospodárne využitie zvereného majetku, v súlade s jeho účelovým určením, najmä ho čistiť a udržiavať na všetkých plochách predmetu správy,
 - b) chrániť majetok pred poškodením, zničením a stratou,
 - c) použiť všetky právne prostriedky na ochranu majetku, najmä chrániť ho pred neoprávneným používaním, uplatňovať právo na náhradu škody proti tým, ktorí za ňu zodpovedajú, uplatňovať právo na vydanie bezdôvodného obohatenia proti tomu, kto ho na úkor správcu získal,

- d) viesť predmet správy v účtovnej evidencii podľa osobitného predpisu,
- e) pri správe majetku mesta a nakladaní s ním postupovať podľa Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov,
- f) vyžiadať predchádzajúci súhlas odovzdávajúceho k zmenám uskutočneným na predmete správy, k umiestneniu stavieb, prevádzkových zariadení alebo reklamných zariadení.

4.4 Preberajúci správca vykonáva právne úkony pri správe majetku v mene odovzdávajúceho. Preberajúci správca koná v mene odovzdávajúceho pred súdmi a inými orgánmi vo veciach, ktoré sa týkajú predmetu správy.

4.5 Preberajúci správca nie je oprávnený majetok prevedený do správy scudziť, akokoľvek zaťažiť, alebo zriadiť na ňom záložné právo.

Čl. 5 Záverečné ustanovenia

6.1 Prevod správy majetku mesta schválilo Mestské zastupiteľstvo dňa uznesením č.

6.2 Mesto odovzdáva a preberajúci správcovia preberajú do správy predmet správy na základe tejto zmluvy, ktorá je platná dňom jej podpisu štatutárnymi orgánmi účastníkov. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta.

6.3 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach. Tri vyhotovenia dostane odovzdávajúci a jedno vyhotovenie dostane preberajúci správca.

Prílohy:

2. Protokol o odovzdaní a prevzatí správy majetku mesta – Príloha č. 1

V Galante, dňa

V Galante, dňa

Odovzdávajúci:
Mesto Galanta

Preberajúci správca :
Správa športových zariadení
Mesta Galanta

.....

.....

Peter Paška
primátor

Štefan Varga
riaditeľ SŠZ

Príloha č.7

Zmluva č.

o prevode správy majetku mesta Galanta

uzavretá podľa § 6 ods. 1 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a čl. 4 Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov medzi

Odovzdávajúci: Mesto Galanta
Zastúpené: Peter Paška, primátor
Sídlo: Mestský úrad Galanta, Mierové nám. č. 940/1, 924 18 Galanta
IČO: 00305936
DIČ: 2021153541
Bankové spojenie: VÚB, a.s.,
Číslo účtu: 18722132/0200
IBAN: SK15 0200 0000 0000 1872 2132
(ďalej len ako „odovzdávajúci“)

a

Preberajúci správca : Správa športových zariadení Mesta Galanta
Zastúpené: Štefan Varga, riaditeľ
Sídlo: Ul. Kpt. Nálepku 1575/37, 924 01 Galanta
IČO: 37851713
DIČ: 2021883765
Bankové spojenie: VÚB, a.s.,
Číslo účtu: 1899632659/0200
IBAN: SK41 0200 0000 0018 9963 2659
(ďalej len ako „preberajúci správca“)

Čl. 1

Predmet prevodu správy

1.16 Odovzdávajúci je výlučným vlastníkom:

Workoutového ihriska, ktorého súčasťou sú kovové workoutové prvky a dopadová plocha, ktoré sa nachádza v mestskej časti Hody na parcele registra CKN č. 28/12, k. ú. Hody, zapísaná na LV č. 3387, ďalej len ako „predmet správy“.

1.17 Odovzdávajúci odovzdáva a preberajúci správcovia preberajú do správy predmet správy špecifikovaný v bode 1.1 tohto článku tejto zmluvy dňom fyzického prevzatia predmetu správy potvrdeného protokolom o odovzdaní a prevzatí.

1.18 Predmet správy uvedený v bode 1.1 tohto článku tejto zmluvy je vedený v majetku odovzdávajúceho v hodnote 3 500,00 € (slovom: tritisícpäťsto eur a nula centov).

Čl. 2

Účel využitia majetku

- 2.1 Nehnuteľný majetok mesta označený v Čl. 1 bod 1.1 tejto zmluvy bude preberajúci správca využívať na prevádzkovanie workoutového ihriska v mestskej časti Hody.
- 2.2 Preberajúci správca je oprávnený majetok prevzatý do správy užívať výlučne na účel uvedený v bode 2.1 tohto článku tejto zmluvy, ak mesto nerozhodne inak. Preberajúci správca sa zaväzuje zachovať účelové určenie predmetu správy a zabezpečovať práva a povinnosti správcu majetku mesta Galanta v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzným nariadením mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov.

Čl. 3

Doba výkonu správy

- 3.1 Predmet správy sa odovzdáva do správy preberajúceho správcu na dobu neurčitú.
- 3.2 Správa majetku mesta zaniká
- a) rozhodnutím mestského zastupiteľstva o odňatí správy majetku, prevode správy majetku mesta, alebo prevode vlastníckeho práva k predmetu správy,
 - b) vrátením majetku zo strany preberajúceho správcu, ak predmetný majetok nepotrebuje na zabezpečenie svojich úloh,
 - c) zánikom preberajúceho správcu.
- 3.3 Ku dňu zániku správy je preberajúci správca povinný predmet správy odovzdať odovzdávajúcemu na základe protokolu o prevzatí.

Čl. 4

Práva a povinnosti preberajúceho správcu

- 4.1 Predmet správy uvedený v Čl. 1 bod 1.1 tejto zmluvy odovzdávajúci odovzdáva preberajúcemu správcovi bez tiarch a bremien, v stave v akom sa nachádza ku dňu odovzdania. Preberajúci správca je oprávnený požadovať od odovzdávajúceho všetky informácie týkajúce sa predmetu správy a odovzdávajúci sa zaväzuje ich poskytnúť.
- 4.2 Odovzdávajúci a preberajúci správca budú postupovať pri plnení účelu tejto zmluvy a využívania majetku zvereného do správy vždy po vzájomnej dohode, okrem plnenia úloh a povinností, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov a uznesení Mestského zastupiteľstva Galanta.
- 4.3 Povinnosťou preberajúceho správcu je:
- a) starať sa o účelné hospodárne využitie zvereného majetku, v súlade s jeho účelovým určením, najmä ho čistiť a udržiavať na všetkých plochách predmetu správy,
 - b) chrániť majetok pred poškodením, zničením a stratou,
 - c) použiť všetky právne prostriedky na ochranu majetku, najmä chrániť ho pred neoprávneným používaním, uplatňovať právo na náhradu škody proti tým, ktorí za ňu zodpovedajú, uplatňovať právo na vydanie bezdôvodného obohatenia proti tomu, kto ho na úkor správcu získal,
 - d) viesť predmet správy v účtovnej evidencii podľa osobitného predpisu,

e) pri správe majetku mesta a nakladaní s ním postupovať podľa Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov,

f) vyžiadať predchádzajúci súhlas odovzdávajúceho k zmenám uskutočneným na predmete správy, k umiestneniu stavieb, prevádzkových zariadení alebo reklamných zariadení.

4.4 Preberajúci správca vykonáva právne úkony pri správe majetku v mene odovzdávajúceho. Preberajúci správca koná v mene odovzdávajúceho pred súdmi a inými orgánmi vo veciach, ktoré sa týkajú predmetu správy.

4.5 Preberajúci správca nie je oprávnený majetok prevedený do správy scudziť, akokoľvek zaťažiť, alebo zriadiť na ňom záložné právo.

Čl. 5

Záverečné ustanovenia

6.1 Prevod správy majetku mesta schválilo Mestské zastupiteľstvo dňa uznesením č.

6.2 Mesto odovzdáva a preberajúci správcovia preberajú do správy predmet správy na základe tejto zmluvy, ktorá je platná dňom jej podpisu štatutárnymi orgánmi účastníkov. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta.

6.3 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach. Tri vyhotovenia dostane odovzdávajúci a jedno vyhotovenie dostane preberajúci správca.

Prílohy:

3. Protokol o odovzdaní a prevzatí správy majetku mesta – Príloha č. 1

V Galante, dňa

V Galante, dňa

Odovzdávajúci:
Mesto Galanta

Preberajúci správca :
Správa športových zariadení
Mesta Galanta

.....

.....

Peter Paška
primátor

Štefan Varga
riaditeľ SŠZ

Príloha č.8

Zmluva č.

o prevode správy majetku mesta Galanta
uzavretá podľa § 6 ods. 1 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a čl. 4
Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom
mesta v znení neskorších zmien a doplnkov medzi

Odovzdávajúci: Mesto Galanta
Zastúpené: Peter Paška, primátor
Sídlo: Mestský úrad Galanta, Mierové nám. č. 940/1, 924 18 Galanta
IČO: 00305936
DIČ: 2021153541
Bankové spojenie: VÚB, a.s.,
Číslo účtu: 18722132/0200
IBAN: SK15 0200 0000 0000 1872 2132
(ďalej len ako „odovzdávajúci“)

a

Preberajúci správca : Správa športových zariadení Mesta Galanta
Zastúpené: Štefan Varga, riaditeľ
Sídlo: Ul. Kpt. Nálepku 1575/37, 924 01 Galanta
IČO: 37851713
DIČ: 2021883765
Bankové spojenie: VÚB, a.s.,
Číslo účtu: 1899632659/0200
IBAN: SK41 0200 0000 0018 9963 2659
(ďalej len ako „preberajúci správca“)

Čl. 1

Predmet prevodu správy

1.19 Odovzdávajúci je výlučným vlastníkom:

Workoutového ihriska, ktorého súčasťou sú kovové workoutové prvky a dopadová plocha, ktoré sa nachádza v mestskej časti Nebojsa na parcele registra KN-E č. 63/100, k. ú. Nebojsa, zapísaná na LV č. 100, ďalej len ako „predmet správy“.

1.20 Odovzdávajúci odovzdáva a preberajúci správcovia preberajú do správy predmet správy špecifikovaný v bode 1.1 tohto článku tejto zmluvy dňom fyzického prevzatia predmetu správy potvrdeného protokolom o odovzdaní a prevzatí.

1.21 Predmet správy uvedený v bode 1.1 tohto článku tejto zmluvy je vedený v majetku odovzdávajúceho v hodnote 3 500,00 € (slovom: tritisícpäťsto eur a nula centov).

Čl. 2

Účel využitia majetku

- 2.1 Nehnuteľný majetok mesta označený v Čl. 1 bod 1.1 tejto zmluvy bude preberajúci správca využívať na prevádzkovanie workoutového ihriska v mestskej časti Nebojsa.
- 2.2 Preberajúci správca je oprávnený majetok prevzatý do správy užívať výlučne na účel uvedený v bode 2.1 tohto článku tejto zmluvy, ak mesto nerozhodne inak. Preberajúci správca sa zaväzuje zachovať účelové určenie predmetu správy a zabezpečovať práva a povinnosti správcu majetku mesta Galanta v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzným nariadením mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov.

Čl. 3

Doba výkonu správy

- 3.1 Predmet správy sa odovzdáva do správy preberajúceho správcu na dobu neurčitú.
- 3.2 Správa majetku mesta zaniká
- a) rozhodnutím mestského zastupiteľstva o odňatí správy majetku, prevode správy majetku mesta, alebo prevode vlastníckeho práva k predmetu správy,
 - b) vrátením majetku zo strany preberajúceho správcu, ak predmetný majetok nepotrebuje na zabezpečenie svojich úloh,
 - c) zánikom preberajúceho správcu.
- 3.3 Ku dňu zániku správy je preberajúci správca povinný predmet správy odovzdať odovzdávajúcemu na základe protokolu o prevzatí.

Čl. 4

Práva a povinnosti preberajúceho správcu

- 4.1 Predmet správy uvedený v Čl. 1 bod 1.1 tejto zmluvy odovzdávajúci odovzdáva preberajúcemu správcovi bez tíarch a bremien, v stave v akom sa nachádza ku dňu odovzdania. Preberajúci správca je oprávnený požadovať od odovzdávajúceho všetky informácie týkajúce sa predmetu správy a odovzdávajúci sa zaväzuje ich poskytnúť.
- 4.2 Odovzdávajúci a preberajúci správca budú postupovať pri plnení účelu tejto zmluvy a využívania majetku zverenieho do správy vždy po vzájomnej dohode, okrem plnenia úloh a povinností, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov a uznesení Mestského zastupiteľstva Galanta.
- 4.3 Povinnosťou preberajúceho správcu je:
- a) starať sa o účelné hospodárne využitie zverenieho majetku, v súlade s jeho účelovým určením, najmä ho čistiť a udržiavať na všetkých plochách predmetu správy,
 - b) chrániť majetok pred poškodením, zničením a stratou,
 - c) použiť všetky právne prostriedky na ochranu majetku, najmä chrániť ho pred neoprávneným používaním, uplatňovať právo na náhradu škody proti tým, ktorí za ňu zodpovedajú, uplatňovať právo na vydanie bezdôvodného obohatenia proti tomu, kto ho na úkor správcu získal,
 - d) viesť predmet správy v účtovnej evidencii podľa osobitného predpisu,
 - e) pri správe majetku mesta a nakladaní s ním postupovať podľa Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov,

f) vyžiadať predchádzajúci súhlas odovzdávajúceho k zmenám uskutočneným na predmete správy, k umiestneniu stavieb, prevádzkových zariadení alebo reklamných zariadení.

- 4.4 Preberajúci správca vykonáva právne úkony pri správe majetku v mene odovzdávajúceho. Preberajúci správca koná v mene odovzdávajúceho pred súdmi a inými orgánmi vo veciach, ktoré sa týkajú predmetu správy.
- 4.5 Preberajúci správca nie je oprávnený majetok prevedený do správy scudziť, akokoľvek zaťažiť, alebo zriadiť na ňom záložné právo.

Čl. 5

Záverečné ustanovenia

- 6.1 Prevod správy majetku mesta schválilo Mestské zastupiteľstvo dňa uznesením č.
- 6.2 Mesto odovzdáva a preberajúci správcovia preberajú do správy predmet správy na základe tejto zmluvy, ktorá je platná dňom jej podpisu štatutárnymi orgánmi účastníkov. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta.
- 6.3 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach. Tri vyhotovenia dostane odovzdávajúci a jedno vyhotovenie dostane preberajúci správca.

Prílohy:

4. Protokol o odovzdaní a prevzatí správy majetku mesta – Príloha č. 1

V Galante, dňa

V Galante, dňa

Odovzdávajúci:
Mesto Galanta

Preberajúci správca :
Správa športových zariadení
Mesta Galanta

.....

.....

Peter Paška
primátor

Štefan Varga
riaditeľ SŠZ

Stanovisko

**Komisie investičnej výstavby, životného prostredia, kultúrnych pamiatok,
dopravy a verejného poriadku pri MsZ v Galante, konanej dňa 25.11.2020**

Návrh na odovzdanie majetku do správy TSMG a SŠZ

Komisia návrh prerokovala a jednohlasne ho odporúča prerokovať v Mestskom zastupiteľstve.

**Zsolt Takáč
predseda komisie v.r**

STANOVISKO
komisie finančnej a správy majetku MsZ v Galante

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom riadnom zasadnutí dňa 26.11.2020 prerokovala návrh na prevod správy majetku do správy TsMG a SŠZ.

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť prevod správy majetku za súhlasného vyjadrenia oboch zúčastnených strán.

Peter Závodský v.r.
predseda komisie

Zapisovateľka: Mgr. Katarína Kluchová